Она понятия не имела, как всё это произошло, и куда пропала первоначальная владелица тела. Она могла только покинуть новый и незнакомый дом, и отправиться на фабрику. Зарабатывать.

По пути она рассматривала улицы и лозунги на стенах, характерные для этого времени, и в какой-то момент ей почудилось, что прошлая жизнь – просто сон. Она вдруг засомневалась: может ли быть так, что воспоминания о другой реальности – лишь плод её воображения? Во всяком случае, она была уверена, что всё вокруг – реально. Как и чувство голода, и усталость.

Машины на текстильной фабрике шестидесятых выглядели громоздко и нелепо, а жара в цехе стояла невыносимая, несмотря на прохладную погоду…

…динь-динь-динь!

Зазвенел оповещающий сигнал, призывая вернуться к работе. Женщины в комнате отдыха дружно поднялись и устремились к выходу. Забирая с собой чашки с водой, они снова отправлялись на рабочие места.

– Су Юй, пора вернуться к работе! – кто-то потряс её за плечо.

Су Юй открыла глаза. Узнав свою коллегу, Чжу Линьлинь, она улыбнулась ей:

– Иду.

На текстильной фабрике было много разных смежных специализаций. Су Юй состояла в бригаде ткачей, работающих при станке – самая трудоёмкая и, что ещё хуже, лишённая перспектив должность; одна из тех, на которых от звонка до звонка крутишься без остановки, словно заведённый волчок, и так всю жизнь.

Несмотря на то, что Су Юй унаследовала память первоначальной владелицы тела и вполне справлялась с доставшейся работой, заниматься ею и дальше она смысла не видела. Если уж не перепало место начальника, со всеми вытекающими преимуществами, то разумно хотя бы специальность полегче подыскать.

Вытерев пот с лица, Су Юй посмотрела на работниц по-соседству. Они переговаривались за работой, но на саму Су Юй никто не обращал внимания.

Она знала, что коллеги не намеренно исключили её из своего круга. Они не были с ней близки, потому что прежняя Су Юй всегда приходила вплотную к началу смены, а уходила едва заслышав звонок окончания трудового дня. Чтобы не вызывать недовольства у руководства фабрики, во время смен она полностью сосредотачивалась на работе и никогда не болтала с соседками. Так что закономерно, что даже спустя несколько лет, проведённых бок о бок, Су Юй так и не обзавелась приятельницами, с которыми можно было бы непринуждённо поболтать.

Первоначальная владелица действительно вкалывала ради своей семьи, как собака*. Что за невероятная жертва, ах?!

/ *китайская альтернатива нашего выражения "пахать, как лошадь". Считается, что выражение пошло от сравнения с пастушьими собаками, которые от рассвета до заката вынуждены бегать вокруг отары, чтобы животные не отбились от стада. /

Су Юй цыкнула. Она бы не сделала такой глупости, даже под страхом смерти. И если уж обстоятельства вынуждают вкалывать ради семьи, тогда и семье стоит изрядно ради неё потрудиться!

***

А в это время из маленькой комнаты в общаге, отведённой семье Су, вышли два человека. Оба тёрли животы, и выражения их лиц были жалкими до крайности.

Лю Мэй, которая лишь недавно вышла замуж, недовольно нахмурилась:

– Почему старшей сестры до сих пор нет? Она наплевала на нас утром, а теперь и в обед тоже?

Её муж, Су Дачжи, опустил голову:

– Думаю, старшая сестра злится из-за того, что мы хотим разделить семью*.

/ *имеется ввиду официальное (юридически оформленное) разделение семьи, с сопутствующим разделом имущества. Обычно родственники договариваются полюбовно, но если не могут прийти к соглашению, то интересы отстаиваются через суд. /

Лю Мэй сразу же ощерилась:

– На что она злится? Ты женат! Как она может ждать, что ты будешь тянуть на себе младших брата и сестру? А эта комната? Она такая маленькая! Если они тоже здесь живут, как ты хочешь иметь детей в будущем?!

– Но… Но этот дом оставили отец и мать…

– Ты старший сын, поэтому дом должен быть передан тебе! В любом случае, когда старшая сестра вернется к ночи, нам придётся её поторопить. Найди день, когда она сможет переехать. Она такая старая, а всё ещё не думает о замужестве. Что она делает в этом доме до сих пор?

Увидев, что её мужчина по-прежнему опускает голову, Лю Мэй добавила:

– А твои младшие брат и сестра? Они уже такие большие, но всё ещё рассчитывают, что их будет поддерживать семья. Ко всему прочему, твоя младшая сестра хочет купить себе платье. В её снах! Я не покупала себе ничего нового даже когда выходила замуж! Как бы то ни было, если твоя старшая сестра хочет купить ей одежду, пусть покупает. Но даже не думай давать ей денег!

Су Дачжи лишь кивнул в ответ.

http://tl.rulate.ru/book/61733/1605202